

568354-2026 - Verseny

Bulgária – Élő növény, gumó, gyökér, dugvány és oltvány – „Доставка на декоративна растителност” по две обособени позиции

OJ S 157/2026 17/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: ОБЩИНА КАЗАНЛЪК

E-mail-cím: m.paunova@kazanlak.bg

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: „Доставка на декоративна растителност” по две обособени позиции

Leírás: „Доставка на декоративна растителност” по две обособени позиции ОП №1

Доставка на едногодишни цветя и многогодишни растения ОП №2 Доставка на декоративна храстова и едроразмерна широколистна и иглолистна дървесна растителност

Eljárásazonosító: 96ac1995-55ea-4019-a310-5f88bd46341a

Belső azonosító: 602125

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 03121100 Élő növény, gumó, gyökér, dugvány és oltvány

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Стапа Загора (BG344)

Ország: Bulgária

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 195 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: 1. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, когато за него е налице някое от основанията по чл. 54, ал. 1 и чл. 55, ал. 1 т. 1, 3, 4 и 5 от ЗОП. 2. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; 3. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си. 4. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена

поръчка участници, които са свързани лица, като информация за това обстоятелство се попълва в част III, раздел Г от ЕЕДОП; 5. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП; 6. Участник, подал оферта, която не отговаря на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност; 7. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП; 8. Участник, който не е декриптирал офертата си, в т.ч. съдържащото се в нея ценово предложение, в срока по чл. 9л, ал. 4 от ППЗОП 9. Освен на посочените основания, Възложителят отстранява и участник, за когото е налице някое от следните обстоятелства: - Участник, който е регистриран в юрисдикции с преференциален данъчен режим, съгласно чл. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици. - Участник за когото са налице ограниченията по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности.; - Участник, за когото са налице обстоятелствата свързани с прилагане на чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 г. относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия; В случай че за участника не се прилагат Специфични национални основания за изключване, е достатъчно да се посочи опция „НЕ“ в Част III, раздел Г от ЕЕДОП. - Участник, за когото е налице някое от основанията, предвидени в чл. 107 от ЗОП; - Участник, който не представи Предложение за изпълнение на поръчката или представеното не съответства на изискванията на Възложителя ; Участник, който по какъвто и да е начин е включил някъде в офертата извън раздела „Ценово предложение“ елементи, свързани с предлаганата цена (или части от нея). - Участник, представил ценово предложение, което надхвърля прогнозната стойност на поръчката ще бъде отстранен на основание чл. 107, т.2, б. „а“ от ЗОП. В хипотезата на чл.72, ал.1, т.2 от ЗОП при допуснати до оценяване една или две оферти обосновка ще бъде изискване, ако ценовото/ите предложения са с 20 на сто по-благоприятни от прогнозната стойност на обществената поръчка. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3% (три процента) от стойността на договора без ДДС по съответната обособена позиция.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 2

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

Bűnszervezetben való részvétel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korrupció: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Csalás: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); опитал е да: а) повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или б) получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Доставка на едногодишни цветя и многогодишни растения

Leírás: Доставка на едногодишни цветя и многогодишни растения

Belső azonosító: 602130

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 03121100 Élő növény, gumó, gyökér, dugvány és oltvány

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: ул. „Александър Стамболийски” № 13 или до предварително уточнен обект в рамките на града

Város: Казанлък

Ирányítószám: 6100

Ország alegysége (NUTS): Стапа Загора (BG344)

Ország: Bulgária

5.1.3. Бесуит идоитам

Идоитам: 24 Хонапок

5.1.4. Мегуитис

А мегуитисок максималис шана: 0

5.1.5. Ёртек

А бесуит ёртек хеа (афа) nélкёл: 90 000,00 EUR

5.1.6. Ђлаланос информатиок

Феннтартотт рёсзвёл:

А рёсзвёл лехетёсёе минденки ёлётт нйитотт.

Нем униос форрасокбол финаншировотт козбесзерзёси проект

А козбесзерзёсе а коорманзати козбесзерзёс мегаллаподас алкалмазандо: нем

5.1.7. Стратёгии козбесзерзёс

А стратёгии козбесзерзёс ёёлжа: Нем стратёгии козбесзерзёс

Зёлд козбесзерзёси критёриумок: Нинес зёлд козбесзерзёсе vonatkozó критёриум

5.1.8. Акадальментеситёси критёриумок

А fogyatékkal ёёлё személyekre vonatkozó, akadálymentesítёси критёриумок нинеснек беёлпите, mivel а beszerzёс nem fogják természetes személyек használni

5.1.9. Алкалмассаги коветелмёныек

Selekciós критёриумок форрасаи: Hirdetmény

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási критёриум leírása: Участника трябва да е реализирал минимален оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, изчислен на база годишните обороти за последните три приключили финансови години в размер прогнозната стойност на обособената позиция за която се подава оферта з. Под оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, се счита оборот от доставка или продажба на растителен материал – иглолистна и/или широколистна дървесна растителност и/или храсти и/или цветя и/или луковичи и/или тревен чим и/или тревни смеси. * При подаване на офертата участникът декларира съответствие с този критерий чрез попълване на съответното поле в ЕЕДОП. За доказване на реализирания минимален оборот се изискват: справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, Удостоверения от банки и/или Годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási критёриум leírása: Участниците да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката, за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата. Под „дейности с предмет и обем, идентични или сходни с предмета на поръчката“ следва да се разбира: За Обособена позиция № 1 – доставка и /или производство на разсад на едногодишни цветя и/или многогодишни растения с обем и количество минимум 30 000 броя растения. За Обособена позиция № 2 – доставка и/или производство на разсад на декоративна храстова и/или едроразмерна широколистна и/или иглолистна дървесна растителност с обем и количество минимум 8 000 броя растения. При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на

договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: 1. Списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателства за извършената доставка.

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Участниците да разполагат с техника за изпълнение на поръчката – превозно средство "специален автомобил"- минимум 2 бр. ; с фургон, осигуряващ възможност за транспортиране на растения в неподходящи климатични условия (много ниски или много високи температури). При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Списък на техниката за изпълнение на поръчката.

Kritérium: Vezetői személyzet száma

Kiválasztási kritérium leírása: Участниците да разполагат с персонал за изпълнението на поръчката – екип от поне 7 (седем) лица. При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата (заверени копия от дипломи, удостоверения, сертификати, свидетелства, (където е приложимо), договори, справка от НАП за актуално състояние на трудовите договори и други подходящи документи, към крайна дата за подаване на офертите.)

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: *Един ръководител на екипа, назначен на длъжност „ландшафтен архитект“ или еквивалент, който да има професионална квалификация в областта на озеленяването (агроном, ландшафтен архитект, озеленител или друго подобно подходящо образование) • Един шофьор, назначен на длъжност „шофьор“ или еквивалент, който да притежава Свидетелство за управление на МПС, категория С. • Двама работници, назначени на длъжност „работник-отглеждащ цветя“ или еквивалент • Двама работници, назначени на длъжност „пласьор-стоки“ или еквивалент • Един работник, назначен на длъжност „работник-озеленяване“ или еквивалент

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a környezetmenedzsment rendszerekről vagy szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Система за опазване на околната среда по стандарт ISO 14001:2015 с обхват „Доставка на дървета, храсти, многогодишни и едногодишни цветя. Производство и търговия на едногодишни и многогодишни растения. Ландшафтно проектиране.“ При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Заверени копия на валидни сертификати, издадени от акредитирани органи или други доказателства за еквивалентни мерки за управление на качеството/ опазване на околната среда (от органи, установени в други държави-членки).

Критériум: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Система за управление на качеството по стандарт ISO 9001: 2015 с обхват „Доставка на дървета, храсти, многогодишни и едногодишни цветя. Производство и търговия на едногодишни и многогодишни растения. Ландшафтно проектиране.“, или еквивалент. При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Заверени копия на валидни сертификати, издадени от акредитирани органи или други доказателства за еквивалентни мерки за управление на качеството/ опазване на околната среда (от органи, установени в други държави-членки).

Критériум: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Участниците да предлагат стоки, които са сертифицирани от акредитирани лица за контрол на качеството, удостоверяващи съответствието им с посочените спецификации или стандарти: - Удостоверение за търговия с посадъчен материал, издадено от Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол към Министерство на земеделието и храните или еквивалентен документ от признат орган. - Удостоверение за регистрация в официалния регистър за фитосанитерен контрол, издадено от Българска агенция по безопасност на храните (БАБХ) или еквивалентен документ от признат орган. При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Заверени копия на валидни удостоверения, издадени от акредитирани органи или други доказателства за еквивалентни мерки (от органи, установени в други държави-членки).

5.1.10. Odaítélési szempontok

Критériум:

Тípus: Minőség

Megnevezés: Срок за изпълнение на доставката – П1

Leírás: Показател „Срок за изпълнение на доставката ” – П1 - Срока за изпълнението на всяка доставка включва дейностите по доставката на декоративна растителност, считано от деня на получаването на възлагателното писмо до реализирането на всяка доставка на заявеното от Възложителя място на изпълнение. Минималният срок за доставка е 1 ден. Максималният срок за доставка е 15 дни. Показател П1 е с относителна тежест в комплексната оценка 30 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P1 = (C_{d\ min} / C_{d\ i}) \times 100$, където: $C_{d\ min}$ – минимален предложен Срок за изпълнение на всяка доставка (дни); $C_{d\ i}$ – предложен Срок за изпълнение на всяка доставка (дни) от съответния участник.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Критériум:

Тípus: Minőség

Megnevezés: Срок за замяна при предявена рекламация – П2

Leírás: Показател „Срок за замяна при предявена рекламация” – П2 - Срока за замяна на предадена рекламация включва педиода от предявяване на рекламация от Възложителя до подписване на приемно-предавателен протокол за подмяната на компроментираната растителност. Минималният срок за доставка е 1 ден.

Максималният срок за замяна е 30 дена. Показател П2 е с относителна тежест в комплексната оценка 20 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P2 = (Cz_{min} / Cz_i) \times 100$, където: Cz_{min} – минимален предложен Срок за замяна при предявена рекламация (дни); Cz_i – предложен Срок за замяна при предявена рекламация (дни) от съответния участник.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Показател „Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване“ – П3 -

Leírás: Показател „Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване“ – П3

- Срока за изготвяне на дизайнерско предложение включва дейностите по: Проучване преди проектиране : включващо посещение на обекта – взема се в предвид съществуващото положение, сгради, настилки, архитектурни елементи, наличната зеленина, която ще бъде запазена. Целта е хармонично включване на проектното решение в заобикалящата го среда. Анализират се природните дадености.

Разработване на идеен ландшафтен проект включващ визуализации и графични средства и похвати. Идеиния проект трябва да се представи максимално реалистично осигурявайки функционална хармония и цялостност при последващо реализиране.

Изготвяне на техническа документация (3бр.хартиен и 1бр. електронен носител) към одобрения идеен проект включваща: посадъчен план, дендрологична ведомост и количествено-стойностна сметка. Минималният срок за доставка е 1 ден.

Максималният срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване е 30 дни.

Показател П3 е с относителна тежест в комплексната оценка 10 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P3 = (Cdp_{min} / Cdp_i) \times 100$, където: Cdp_{min} – минимален предложен Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване (дни); Cdp_i – предложен Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване (дни) от съответния участник.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Показател „Предлагана цена“ – П4

Leírás: Показател „Предлагана цена“ – П4 На оценяване по този показател подлежи Общата крайна стойност (цена) без ДДС, получена като сума от произведенията на единичните цени и прогнозните количества за всеки вид растителност, предложена от участника в неговото Ценово предложение. Показател П4 е с относителна тежест в комплексната оценка 40 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P4 = (C_{min} / C_i) \times 100$, където: C_{min} – минимална предложена обща крайна стойност (цена) в лева без ДДС; C_i – предложена обща крайна стойност (цена) в лева без ДДС от съответния участник.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: болгар

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://app.eop.bg/today/602125>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: ЦАИС ЕОП

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://app.eop.bg/today/602125>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: bolgár

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 14/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 15/09/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: В системата

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Комисия за защита на конкуренцията

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата.

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: „Доставка на декоративна храстова и едроразмерна широколистна и иглолистна дървесна растителност“

Leírás: „Доставка на декоративна храстова и едроразмерна широколистна и иглолистна дървесна растителност“

Belső azonosító: 602133

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 03121100 Élő növény, gumó, gyökér, dugvány és oltvány

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: ул. „Александър Стамболийски“ № 13 или до предварително уточнен обект в рамките на града

Város: Казанлък

Irányítószám: 6100

Ország aleggysége (NUTS): Стапа Загора (BG344)

Ország: Bulgária

изпълнител, да представи следните документи: 1. Списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателства за извършената доставка.

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Участниците да разполагат с техника за изпълнение на поръчката – превозно средство "специален автомобил"- минимум 2 бр. ; с фургон, осигуряващ възможност за транспортиране на растения в неподходящи климатични условия (много ниски или много високи температури). При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Списък на техниката за изпълнение на поръчката.

Kritérium: Vezetői személyzet száma

Kiválasztási kritérium leírása: Участниците да разполагат с персонал за изпълнението на поръчката – екип от поне 7 (седем) лица. При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата (заверени копия от дипломи, удостоверения, сертификати, свидетелства, (където е приложимо), договори, справка от НАП за актуално състояние на трудовите договори и други подходящи документи, към крайна дата за подаване на офертите.)

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: *Един ръководител на екипа, назначен на длъжност „ландшафтен архитект“ или еквивалент, който да има професионална квалификация в областта на озеленяването (агроном, ландшафтен архитект, озеленител или друго подобно подходящо образование) • Един шофьор, назначен на длъжност „шофьор“ или еквивалент, който да притежава Свидетелство за управление на МПС, категория С. • Двама работници, назначени на длъжност „работник-отглеждащ цветя“ или еквивалент • Двама работници, назначени на длъжност „пласьор-стоки“ или еквивалент • Един работник, назначен на длъжност „работник-озеленяване“ или еквивалент

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a környezetmenedzsment rendszerekről vagy szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Система за опазване на околната среда по стандарт ISO 14001:2015 с обхват „Доставка на дървета, храсти, многогодишни и едногодишни цветя. Производство и търговия на едногодишни и многогодишни растения. Ландшафтно проектиране." При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Заверени копия на валидни сертификати, издадени от акредитирани органи или други доказателства за еквивалентни мерки за управление на качеството/ опазване на околната среда (от органи, установени в други държави-членки).

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Система за управление на качеството по стандарт ISO 9001: 2015 с обхват „Доставка на дървета, храсти, многогодишни и едногодишни цветя. Производство и търговия на едногодишни и многогодишни растения. Ландшафтно проектиране.", или еквивалент. При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Заверени копия на валидни сертификати, издадени от акредитирани органи или други доказателства за еквивалентни мерки за управление на качеството/ опазване на околната среда (от органи, установени в други държави-членки).

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Участниците да предлагат стоки, които са сертифицирани от акредитирани лица за контрол на качеството, удостоверяващи съответствието им с посочените спецификации или стандарти: - Удостоверение за търговия с посадъчен материал, издадено от Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол към Министерство на земеделието и храните или еквивалентен документ от признат орган. - Удостоверение за регистрация в официалния регистър за фитосанитерен контрол, издадено от Българска агенция по безопасност на храните (БАБХ) или еквивалентен документ от признат орган. При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Заверени копия на валидни удостоверения, издадени от акредитирани органи или други доказателства за еквивалентни мерки (от органи, установени в други държави-членки).

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Срок за изпълнение на доставката – П1

Leírás: Показател „Срок за изпълнение на доставката ” – П1 - Срока за изпълнението на всяка доставка включва дейностите по доставката на декоративна растителност, считано от деня на получаването на възлагателното писмо до реализирането на всяка доставка на заявеното от Възложителя място на изпълнение. Минималният срок за доставка е 1 ден. Максималният срок за доставка е 15 дни. Показател П1 е с относителна тежест в комплексната оценка 30 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P1 = (C_{d \min} / C_{d i}) \times 100$, където: $C_{d \min}$ – минимален предложен Срок за изпълнение на всяка доставка (дни); $C_{d i}$ – предложен Срок за изпълнение на всяка доставка (дни) от съответния участник.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Сúlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Срок за замяна при предявена рекламация – П2

Leírás: Показател „Срок за замяна при предявена рекламация” – П2 - Срока за замяна на предадена рекламация включва педиода от предявяване на рекламация от Възложителя до подписване на приемно-предавателен протокол за подмяната на компроментираната растителност. Минималният срок за доставка е 1 ден.

Максималният срок за замяна е 30 дена. Показател П2 е с относителна тежест в комплексната оценка 20 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P2 = (Cz_{min} / Cz_i) \times 100$, където: Cz_{min} – минимален предложен Срок за замяна при предявена рекламация (дни); Cz_i – предложен Срок за замяна при предявена рекламация (дни) от съответния участник.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Показател „Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване“ – П3 -

Leírás: Показател „Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване“ – П3

- Срока за изготвяне на дизайнерско предложение включва дейностите по: Проучване преди проектиране : включващо посещение на обекта – взема се в предвид съществуващото положение, сгради, настилки, архитектурни елементи, наличната зеленина, която ще бъде запазена. Целта е хармонично включване на проектното решение в заобикалящата го среда. Анализират се природните дадености.

Разработване на идеен ландшафтен проект включващ визуализации и графични средства и похвати. Идеиния проект трябва да се представи максимално реалистично осигурявайки функционална хармония и цялостност при последващо реализиране. Изготвяне на техническа документация (3бр.хартиен и 1бр. електронен носител) към одобрения идеен проект включваща: посадъчен план, дендрологична ведомост и количествено-стойностна сметка. Минималният срок за доставка е 1 ден.

Максималният срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване е 30 дни.

Показател П3 е с относителна тежест в комплексната оценка 10 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P3 = (Cdp_{min} / Cdp_i) \times 100$, където: Cdp_{min} – минимален предложен Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване (дни); Cdp_i – предложен Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване (дни) от съответния участник.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Показател „Предлагана цена“ – П4

Leírás: Показател „Предлагана цена“ – П4 На оценяване по този показател подлежи Общата крайна стойност (цена) без ДДС, получена като сума от произведенията на единичните цени и прогнозните количества за всеки вид растителност, предложена от участника в неговото Ценово предложение. Показател П4 е с относителна тежест в комплексната оценка 40 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P4 = (C_{min} / C_i) \times 100$, където: C_{min} – минимална предложена обща крайна стойност (цена) в лева без ДДС; C_i – предложена обща крайна стойност (цена) в лева без ДДС от съответния участник.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: болгар

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://app.eop.bg/today/602125>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: ЦАИС ЕОП

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://app.eop.bg/today/602125>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: bolgár

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 14/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 15/09/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: В системата

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgáló szervezet: Комисия за защита на конкуренцията

A felülvizsgáló határidőkre vonatkozó információk: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата.

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó adók általános szabályozási keretével kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános környezetvédelmi szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános munkavédelmi és foglalkoztatási feltételekkel kapcsolatos szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: ОБЩИНА КАЗАНЛЪК

Regisztrációs szám: 000817778

Postacím: бул. "РОЗОВА ДОЛИНА" № 6

Város: гр.Казанлък

Irányítószám: 6100

Ország aleggysége (NUTS): Стапа Загора (BG344)

Ország: Bulgária
Kapcsolattartó pont: Мария Миткова Паунова-Тончева
E-mail-cím: m.paunova@kazanlak.bg
Telefonszám: +35943198283
Internetcím: <https://www.kazanlak.bg/>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://app.eop.bg/buyer/2394>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Комисия за защита на конкуренцията
Regisztrációs szám: 000698612
Postacím: бул. Витоша № 18
Város: София
Irányítószám: 1000
Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)
Ország: Bulgária
Kapcsolattartó pont: Комисия за защита на конкуренцията
E-mail-cím: delovodstvo@cpc.bg
Telefonszám: +359 29356113
Fax: +359 29807315
Internetcím: <http://www.cpc.bg>
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ
Regisztrációs szám: 131063188
Város: София
Irányítószám: 1000
Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)
Ország: Bulgária
E-mail-cím: infocenter@nra.bg
Telefonszám: +359 70018700
E szervezet szerepei:
A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó adók általános szabályozási keretével kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА
Regisztrációs szám: 000695395
Város: София
Irányítószám: 1000
Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)
Ország: Bulgária
E-mail-cím: press@mlsp.government.bg
Telefonszám: +359 2 8119 412
E szervezet szerepei:
A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános munkavédelmi és foglalkoztatási feltételekkel kapcsolatos szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

8.1. ORG-0005

Hivatalos név: МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

Regisztrációs szám: 000697371

Város: София

Irányítószám: 1000

Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)

Ország: Bulgária

E-mail-cím: edno_gishe@moew.government.bg

Telefonszám: +359 29406000

E szervezet szerepei:

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános környezetvédelmi szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 2e688e91-c2d7-453b-bd59-a7301c750561 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 14/08/2026 10:49:48 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: bolgár

A hirdetmény közzétételi száma: 568354-2026

HL S kiadás száma: 157/2026

A közzététel dátuma: 17/08/2026